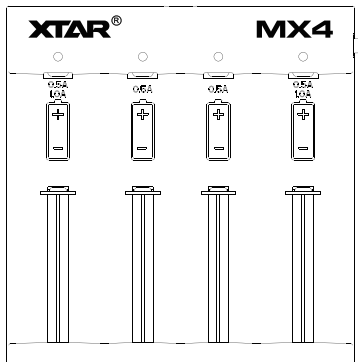


**XTAR®**

# MX4 Mini Mixer

Universal Smart Battery Charger



中文  
Deutsch  
Lingua Italiana  
Ελληνικά

English  
Français  
Türkçe  
Polski

Русский  
Español  
日本語

**XTAR®**



WeChat



Facebook

**Shenzhen XTAR Electronics Co., Ltd**

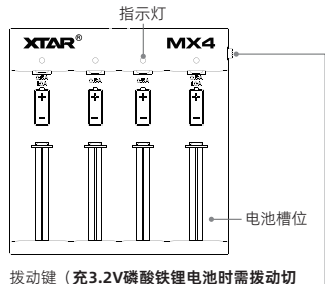
Address: 5th Floor, No.77 Xinhe Rd, Shangmugu,  
Pinghu Area, Longgang District, Shenzhen,  
Guangdong, China 518111 Tel/Fax: (+86)755-25507076  
Email: info@xtar.cc Website: www.xtar.cc

# (中文)-MX4(Mini Mixer)

## 通用智能电池充电器

### 简介

XTAR首款兼容电池类型最广泛的智能充电器。多重保护系统和完整的充饱检测方案确保电池充电安全和最佳性能。XTAR MX4致力于重新定义全兼容无限制的充电体验。



拨动键(充3.2V磷酸铁锂电池时需拨动切换至磷酸铁锂充电模式)

### 产品参数

型号	MX4(Mini Mixer)	
Type-C输入	5V = 2A	
适用电池类型	恒流充电电流	充电截止电压
3.6/3.7V锂电池 10440/14500/16340/ 18350/18500/18650/ 18700/20700/21700 (不带保护板)	1Ax2 / 0.5Ax4	4.20±0.05V

1.5V锂电池 AAA/AA	0.5Ax4	N/A
3.2V磷酸铁锂电池 (LiFePO4) 10440/14500/ 16340/18350/ 18500/18650/ 18700/20700/ 21700(不带保护板)	1Ax2 / 0.5Ax4	3.65V±0.05V
1.2V镍氢电池 AAA/AA/A/SC	0.5Ax4	1.45±0.1V
充电截止电流	≤100mA	
运行温度	0-40°C	

### 充电操作说明

本产品共有4个充电槽，每个槽位均可独立充电，每个充电模式支持3类电池混充，用户可在任意槽位中放入适合本产品的电池进行充电。

### 标准充电模式(拨动键默认位于Ni-MH/Li-ion档位)：

接通电源	充电器接入外部电源，LED红灯亮25后转为绿灯常亮进入待机状态。		
放入电池	按充电器  和  放入电池。		
电池识别/激活	电池类型	LED指示灯	识别/激活时间
	3.6/3.7V锂电池	绿灯转红灯	数秒
	1.5V锂电池	绿灯转红灯	数秒
	1.2V镍氢电池	绿灯转红灯慢闪	10分钟内

充电中	3.6/3.7V锂电池/1.5V锂电池/1.2V镍氢电池	红灯常亮	/
充电完成	3.6/3.7V锂电池/1.5V锂电池/1.2V镍氢电池	绿灯常亮	/

### 磷酸铁锂充电模式：

切换充电模式	拨动键拨至LiFePO4档位。
接通电源	充电器接入外部电源，LED红灯亮25后转为绿灯常亮进入待机状态。
放入电池	按充电器  和  放入电池。

电池识别/激活	电池类型	LED指示灯	识别/激活时间
	3.2V磷酸铁锂电池	绿灯转橙色灯	数秒
	1.5V锂电池	绿灯转红灯	数秒
	1.2V镍氢电池	绿灯转红灯慢闪	10分钟内
充电中	3.2V磷酸铁锂电池	橙色灯常亮	/
	1.5V锂电池/1.2V镍氢电池	红灯常亮	/
充电完成	3.2V磷酸铁锂电池/1.5V锂电池/1.2V镍氢电池	绿灯常亮	/

\*XTAR采用最新过放电电池修复技术，提高修复率。如修复失败或发生异常则LED红灯快闪，此时请及时取出电池。

\*若3.2V磷酸铁锂电池处于过度低压状态，识别/激活时间为10分钟内，且LED红灯慢闪。

### 售后服务

请提供带保修号的产品及发票(或收据)以获得售后服务。

### 15天免费包换。

12个月免费保修。超出保修期的维修需要您支付材料和运输费用。

### 终身技术支持。

请注意：

1.因用户未按照本手册使用或保管不当而产生的故障不享有包换和保修服务。

2.如有售后问题，请联系官方售后邮箱：[service@xtar.cc](mailto:service@xtar.cc)。

### 防伪查询

1.刮开防伪码。

防伪码位于：(1) 产品后壳上，或(2) 外包装盒上，共18位，请小心刮开。

2.在官网查询页面输入防伪码：[www.xtar.cn](http://www.xtar.cn) - 联系我们 - 防伪查询。10分钟内，且LED红灯慢闪。

### 温馨提示

1.请勿将本充电器用于干电池等不可充电电池或不兼容、不匹配电池，以免损坏电池及产品本身。

2.1.5V可充锂电池及1.2V镍氢电池既可使用标准充电模式也可使用磷酸铁锂充电模式。3.2V磷酸铁锂电池仅可使用磷酸铁锂充电模式。

3.若输入功率不足，该充电器将自动降低充电电流。

4.若电池有漏液、膨胀、外皮破损、异色或变形等情况，禁止进行充电。

5.请勿将导电材料或金属物体放入充电器内部，避免导致充电器发生短路。

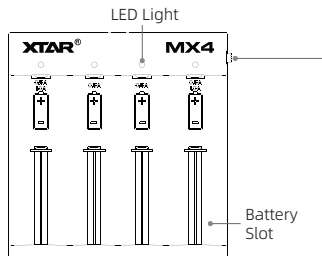
6. 请勿在阳光曝晒、潮湿(雨水)、灰尘严重环境下使用充电器。
7. 请勿拆卸或改装充电器，严禁在充电器损坏的情况下继续使用。
8. 未成年人必须在大人的陪同下使用充电器。
9. 电池充满后请及时取出。
10. 不使用充电器时，请及时取出电池并拔除充电线，存放至阴凉干燥处，避免灰尘、雨水、阳光照射，影响使用。
11. 如有疑问且本手册未进行说明，请及时联系我们。
12. 获取更多最新信息，请访问[www.xtar.cn](http://www.xtar.cn)。

## (English)-MX4(Mini Mixer)

Universal Smart Battery Charger

### Introduction

XTAR's first smart charger for the widest range of battery types ever. Manifold protection systems and full charge detection methods assure safe charging & peak performance for your battery. XTAR MX4 is a commitment to redefine charging without limitations.



Toggle Switch (Toggle to change to LiFePO4 charging mode for 3.2V LiFePO4 batteries.)

### Specifications

Model	MX4(Mini Mixer)	
Type-C Input	5V ⚡ 2A	
Compatible Battery Type	Constant Charge Current	Charge Cutoff Voltage

3.6/3.7V Li-ion 10440/14500/ 16340/18350/ 18500/18650/ 18700/20700/ 21700(Not Protected)	1Ax2 / 0.5Ax4	4.20±0.05V
1.5V Li-ion AAA/AA	0.5Ax4	N/A
3.2V LiFePO4 10440/14500/ 16340/18350/ 18500/18650/ 18700/20700/ 21700(Not Protected)	1Ax2 / 0.5Ax4	3.65V±0.05V
1.2V Ni-MH AAA/AA/A/SC	0.5Ax4	1.45±0.1V
Charge Cutoff Current	≤100mA	
Operating Temperature	0-40°C	

### Charging Instructions

This smart charger features 4 slots and 2 charging modes, allowing independent charging in each slot. Both modes support simultaneous charging of 3 different battery types, offering users the flexibility to charge any compatible battery in any slot.

### Standard Charging Mode (Toggle switch defaults to Ni-MH/Li-ion position):

Power Connection	1. Connect the charger to a power source; 2. Red LED lights are on for 2 seconds then switch to solid Green to enter Standby mode.
------------------	---

Battery Placement	Insert the batteries into the charger following the ⚡ & ⚡ symbols.		
Battery Recognition / Activation	Battery Type	LED Light	Recognition / Activation Time
	3.6/3.7V Li-ion	From Green to Red	Several seconds
	1.5V Li-ion	From Green to Red	Several seconds
In Charging	1.2V Ni-MH	From Green to slowly flashing Red	Within 10 min.
	3.6/3.7V / 1.5V Li-ion & 1.2V Ni-MH	Solid Red	/
Charging Complete	3.6/3.7V / 1.5V Li-ion & 1.2V Ni-MH	Solid Green	/

### LiFePO4 Charging Mode:

Charging Mode Switch	Toggle the switch to LiFePO4 position.		
Power Connection	1. Connect the charger to a power source; 2. Red LED lights are on for 2 seconds then switch to solid Green to enter Standby mode.		
Battery Placement	Insert the batteries into the charger following the ⚡ & ⚡ symbols.		
Battery Recognition / Activation	Battery Type	LED Light	Recognition / Activation Time
	3.2V LiFePO4	From Green to Orange	Several seconds

<b>Battery Recognition /Activation</b>	1.5V Li-ion	From Green to Red	Several seconds
	1.2V Ni-MH	From Green to slowly flashing Red	Within 10 min.
<b>In Charging</b>	3.2V LiFePO4	Solid Orange	/
	1.5V Li-ion /1.2V Ni-MH	Solid Red	/
<b>Charging Complete</b>	3.2V LiFePO4/1.5V Li-ion/1.2V Ni-MH	Solid Green	/

\*XTAR adopts the latest low-voltage battery recovery technology to increase recovery success rates. If recovery fails or an anomaly occurs, the LED will be Red and flash rapidly. In such cases, please promptly remove the battery. \*If a 3.2V LiFePO4 battery is under-voltage, the recognition/activation time is within 10 minutes, and the LED light will be Red and flashing slowly.

### After-Sales Service

To receive after-sales service for the product, please provide the Warranty Number and an invoice(or receipt).

. **15-day free exchange.**

. **12-month free repair.** This product includes a 12-month free repair service, starting from the day of purchase. For repairs outside of the warranty period, you will need to pay the costs of materials and shipping.

. **Lifetime technical support.**

Note:

. If malfunctions due to improper use or storage, or failure to observe these operating instructions, will not be covered by XTAR.

. If you have any after-sales questions, please contact XTAR official Customer Support at [service@xtar.cc](mailto:service@xtar.cc).

### Authenticity Check

- Gently scratch to reveal the 18-digit serial number on the back of the product or its packaging.
- Go to [www.xtar.cc](http://www.xtar.cc) and enter the serial number to authenticate (Contact Us - Anti-Fake).

### Friendly Reminders

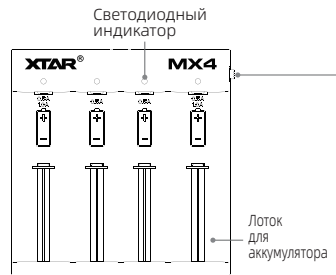
- Please avoid using this charger with non-rechargeable batteries and dry batteries to prevent damage to the batteries and the product itself.
- 1.5V rechargeable Li-ion batteries and 1.2V Ni-MH batteries can be charged by either standard charging mode or LiFePO4 charging mode. 3.2V lithium iron phosphate batteries can only be charged using LiFePO4 charging mode, while 3.6/3.7V Li-ion batteries can only be charged using standard mode.
- If the input power is insufficient, the charger will reduce charging current correspondingly.
- Charging is prohibited if the battery is leaking, swollen, has a damaged outer shell, appears discolored, or deformed in any way.
- Do not insert conductive materials or metal objects into the charger to prevent short circuits.
- Avoid using the charger in direct sunlight, humid (rainy), or heavily dusty environments.
- Do not disassemble or modify the charger, and do not continue to use it if it is damaged.
- Minors must use the charger under adult supervision.
- Please remove the battery promptly after it's fully charged.
- When not in use, remove the battery and unplug the charging cable, store them in a cool, dry place, and shield them from dust, rain, and direct sunlight to maintain optimal performance.
- If you have any questions or if this manual doesn't provide the information you need, please don't hesitate to contact us for assistance.
- For more info, please visit [www.xtar.cc](http://www.xtar.cc).

## (Русский)-MX4(Mini Mixer)

Универсальное умное зарядное устройство для аккумуляторов

### Введение

Первое умное зарядное устройство от XTAR для самого широкого спектра типов аккумуляторов. Многочисленные системы защиты и методы полного обнаружения заряда обеспечивают безопасное зарядное устройство и максимальную производительность для вашего аккумулятора. XTAR MX4 – это обязательство переопределить зарядку без ограничений.



Переключатель (Тумблер) {Активируйте для переключения в режим зарядки LiFePO4 для батарей LiFePO4 напряжением 3,2 В.}

### Характеристики

Модель	MX4(Mini Mixer)	
Вход Түре-С	5V =2A	
Совместимые типы аккумуляторов	Постоянный ток заряда	Напряжение отсечки заряда

Li-ion 3.6/3.7V 10440/14500/ 16340/18350/ 18500/18650/ 18700/20700/ 21700(Не защищенные)	1Ax2 / 0.5Ax4	4.20±0.05V
Li-ion 1.5V AAA/AA	0.5Ax4	Недоступно
LiFePO4 3.2V 10440/14500/ 16340/18350/ 18500/18650/ 18700/20700/ 21700(Не защищенные)	1Ax2 / 0.5Ax4	3.65V±0.05V
Ni-MH 1.2V AAA/AA/A/SC	0.5Ax4	1.45±0.1V
Ток отсечки заряда	≤100mA	
Рабочая температура	0-40°C	

### Инструкция по зарядке

Это умное зарядное устройство оснащено 4 слотами и 2 режимами зарядки, позволяя независимо заряжать каждый из слотов. Оба режима поддерживают одновременную зарядку 3 разных типов аккумуляторов, предоставляя пользователям гибкость заряжать любой совместимый аккумулятор в любом из слотов.

Стандартный режим зарядки (Переключатель по умолчанию находится в положении Ni-MH/Li-ion):

Подключение к питанию	1.Подключите зарядное устройство к источнику питания; 2.Красные светодиоды включаются на 2 секунды, затем переходят в постоянное зеленое свечение, указывая на режим ожидания.
-----------------------	---

<b>Установка аккумулятора</b>	Вставьте аккумуляторы в зарядное устройство, соблюдая символы "+" и "-".		
<b>Распознавание/Активация аккумулятора</b>	<b>Тип аккумулятора</b>	<b>Светодиодный индикатор</b>	<b>Время распознавания/активации</b>
	3.6/3.7V Li-ion	От зелёного к красному	Несколько секунд
	1.5V Li-ion	От зелёного к красному	Несколько секунд
	1.2V Ni-MH	От зелёного до медленного мигания красного	В пределах 10 минут
<b>Во время зарядки</b>	3.6/3.7V/1.5V Li-ion & 1.2V Ni-MH	Постоянный красный свет	/
<b>Зарядка завершена</b>	3.6/3.7V/1.5V Li-ion & 1.2V Ni-MH	Постоянный зелёный свет	/

#### Режим зарядки LiFePO4:

<b>Переключатель режима зарядки</b>	Переключите переключатель в положение LiFePO4.
<b>Подключение к питанию</b>	1.Подключите зарядное устройство к источнику питания; 2.Красные светодиоды включаются на 2 секунды, затем переходят в постоянное зеленое свечение, указывая на вход в режим ожидания.

<b>Установка аккумулятора</b>	Вставьте аккумуляторы в зарядное устройство, соблюдая символы "+" и "-".		
<b>Распознавание/Активация аккумулятора</b>	<b>Тип аккумулятора</b>	<b>Светодиодный индикатор</b>	<b>Время распознавания/активации</b>
	3.2V LiFePO4	От зелёного до оранжевого	Несколько секунд
	1.5V Li-ion	От зелёного к красному	Несколько секунд
	1.2V Ni-MH	От зелёного до медленного мигания красного	В пределах 10 минут
<b>Во время зарядки</b>	3.2V LiFePO4	Постоянный оранжевый свет	/
	1.5V Li-ion/1.2V Ni-MH	Постоянный красный свет	/
<b>Зарядка завершена</b>	3.2V LiFePO4/1.5V Li-ion/1.2V Ni-MH	Постоянный зелёный свет	/

\*XTAR применяет последние технологии восстановления низковольтных аккумуляторов для повышения успешности восстановления. Если восстановление не удается или происходит какая-то неисправность, светодиод будет гореть красным и мигать быстро. В таких случаях, пожалуйста, немедленно извлеките аккумулятор.  
\*Если аккумулятор LiFePO4 с напряжением ниже 3.2 В находится в состоянии недостаточного напряжения, время распознавания/активации составляет не более 10 минут, и светодиод будет гореть красным и мигать медленно.

#### Последующий сервис

Для получения послепродажного обслуживания по продукту, предоставьте, пожалуйста, номер гарантии и счёт (или чек).

**Бесплатный обмен в течение 15 дней.**

**Бесплатный ремонт в течение 12 месяцев.**

Данное изделие включает в себя бесплатный ремонт в течение 12 месяцев с момента покупки. Для ремонта вне срока гарантии вам потребуется оплатить стоимость материалов и доставки.

**Пожизненная техническая поддержка.**

Примечание:

Неисправности, вызванные неправильным использованием или хранением, а также несоблюдением инструкций по эксплуатации, не подпадают под гарантию XTAR.

Если у вас есть вопросы после продаж, пожалуйста, свяжитесь с официальной службой поддержки XTAR по адресу [service@xtar.cc](mailto:service@xtar.cc).

#### Проверка подлинности

1.Осторожно поцарапайте, чтобы выявить 18-значный серийный номер на задней части изделия или его упаковки.

2.Перейдите на сайт [www.xtar.cc](http://www.xtar.cc) и введите серийный номер для аутентификации (Свяжитесь с нами - Проверка подлинности).

#### Дружественные напоминания

1.Пожалуйста, избегайте использования этого зарядного устройства с не подлежащими перезарядке батареями и сухими батареями, чтобы предотвратить повреждение батарей и самого изделия.

2.Аккумуляторы Li-ion напряжением 1,5 В и Ni-MH напряжением 1,2 В могут заряжаться как в стандартном режиме, так и в режиме зарядки LiFePO4. Аккумуляторы литиево-железосодержащие напряжением 3,2 В могут заряжаться только в режиме зарядки LiFePO4, в то время как Li-ion напряжением 3,6/3,7 В могут заряжаться только в стандартном режиме.

3.Если входная мощность недостаточна, зарядное устройство автоматически уменьшит ток заряда соответственно.

4.Запрещено заряжать батареи, если они текут, вздулись, имеют поврежденную внешнюю оболочку, выглядят окрашенными или деформированными.

5.Не вставляйте проводящие материалы или металлические предметы в зарядное устройство, чтобы избежать короткого замыкания.

6.Избегайте использования зарядного устройства на прямом солнце, в сырых (дождливых) или сильно пыльных окружающих условиях.

7.Не разбирайте и не модифицируйте зарядное устройство, и не используйте его, если оно повреждено.

8.Несовременные должны использоваться зарядное устройство под наблюдением взрослых.

9.Пожалуйста, немедленно извлеките батарею после полной зарядки.

10.Когда не используется, извлеките батарею и выдерните кабель зарядного устройства, храните их в прохладном, сухом месте и защищайте от пыли, дождя и прямых солнечных лучей для поддержания оптимальной производительности.

11.Если у вас есть вопросы или если данное руководство не предоставляет необходимой информации, не стесняйтесь связаться с нами для получения помощи.

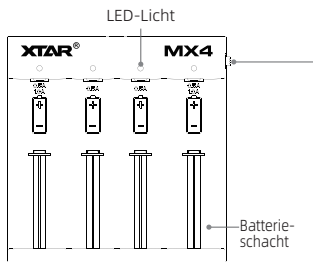
12.Дополнительную информацию можно найти на сайте [www.xtar.cc](http://www.xtar.cc).

## (Deutsch)-MX4(Mini Mixer)

Universales Intelligentes Batterieladegerät

### Einführung

XTARs erstes intelligentes Ladegerät für die breitesten Palette von Batterietypen überhaupt. Vielfältige Schutzsysteme und vollständige Ladungserkennungsmethoden gewährleisten sicheres Laden und Spitzenleistung für Ihre Batterie. Das XTAR MX4 ist ein Bekenntnis, das Laden ohne Einschränkungen neu zu definieren.



Toggle-Schalter(Aktivieren Sie, um in den LiFePO4-Lademodus für 3,2V LiFePO4-Batterien zu wechseln.)

### Spezifikationen

Modell	MX4(Mini Mixer)	
Type-C-Eingang	5V =2A	
Kompatible Batterietypen	Konstanter Ladestrom	Ladeschlussspannung

3,6/3,7V Li-ion 10440/14500/ 16340/18350/ 18500/18650/ 18700/20700/ 21700(nicht g- eschützt)	1Ax2 / 0,5Ax4	4,20±0,05V
1,5V Li-ion AAA/AA	0,5Ax4	Nicht verfügbar
3,2V LiFePO4 10440/14500/ 16340/18350/ 18500/18650/ 18700/20700/ 21700(nicht g- eschützt)	1Ax2 / 0,5Ax4	3,65V±0,05V
1,2V Ni-MH AAA/AA/A/SC	0,5Ax4	1,45±0,1V
Ladeschlus- sstrom	≤100mA	
Betriebstem- peratur	0-40°C	

### Ladeanleitung

Dieses intelligente Ladegerät verfügt über 4 Schächte und 2 Lademodi, die unabhängiges Laden in jedem Schacht ermöglichen. Beide Modi unterstützen gleichzeitiges Laden von 3 verschiedenen Batterietypen und bieten Benutzern die Flexibilität, jede kompatible Batterie in jedem Schacht zu laden.

**Standard-Lademodus (Der Toggle-Schalter ist standardmäßig in der Ni-MH/Li-ion-Position):**

Stromans- chluss	1.Schließen Sie das Ladegerät an eine Stromquelle an. 2.Rote LED-Leuchten sind für 2 Sekunden eingeschaltet und wechseln dann zu durchgehend grünem Licht, um in den Standby-Modus zu wechseln.
---------------------	--

Platzierung der Batterie	Setzen Sie die Batterien gemäß den $\oplus$ und $\ominus$ Symbolen in das Ladegerät ein.		
	Batterietyp	LED-Licht	Anerkennungs-/Aktivierungszeit
	Batterieerkennung/Aktivierung		
	3,6/3,7V Li-ion	Von Grün zu Rot	Mehrere Sekunden
1,5V Li-ion	Von Grün zu Rot	Mehrere Sekunden	
1,2V Ni-MH	Von Grün zu langsam blinkendem Rot	Innerhalb von 10 Minuten	
Während des Ladens	3,6/3,7V/1,5V Li-ion & 1,2V Ni-MH	Durchgehendes Rot	/
	3,6/3,7V/1,5V Li-ion & 1,2V Ni-MH	Durchgehendes Grün	/

### LiFePO4-Lademodus:

Lademodus-Schalter	Schalten Sie den Schalter in die LiFePO4-Position um.
Stromans- chluss	1.Schließen Sie das Ladegerät an eine Stromquelle an. 2. Rote LED-Leuchten sind für 2 Sekunden eingeschaltet und wechseln dann zu durchgehend grünem Licht, um in den Standby-Modus zu wechseln.

### LiFePO4-Lademodus:

Platzierung der Batterie	Setzen Sie die Batterien gemäß den $\oplus$ und $\ominus$ Symbolen in das Ladegerät ein.		
	Batterietyp	LED-Licht	Anerkennungs-/Aktivierungszeit
	Batterieerkennung/Aktivierung		
	3,2V LiFePO4	Von Grün zu Orange	Mehrere Sekunden
1,5V Li-ion	Von Grün zu Rot	Mehrere Sekunden	
1,2V Ni-MH	Von Grün zu langsam blinkendem Rot	Innerhalb von 10 Minuten	
Während des Ladens	3,2V LiFePO4	Durchgehendes Orange	/
	1,5V Li-ion/1,2V Ni-MH	Durchgehendes Rot	/
Ladevorgang abgeschlossen	3,2V LiFePO4/1,5V Li-ion/1,2V Ni-MH	Durchgehendes Grün	/

\*XTAR verwendet die neueste Technologie zur Wiederherstellung von Niedervolt-Batterien, um die Erfolgsraten der Wiederherstellung zu erhöhen. Wenn die Wiederherstellung fehlschlägt oder eine Anomalie auftritt, wird die LED rot und blinkt schnell. In solchen Fällen entfernen Sie bitte umgehend die Batterie.

\*Wenn eine 3,2V LiFePO4-Batterie unter Spannung liegt, beträgt die Erkennungs-/Aktivierungszeit maximal 10 Minuten, und die LED leuchtet rot und blinkt langsam.

## Kundendienst nach dem Verkauf

Um Kundendienst für das Produkt zu erhalten, geben Sie bitte die Garantienummer und eine Rechnung (oder Quittung) an.

### 15 Tage kostenloser Umtausch.

**12 Monate kostenlose Reparatur.** Dieses Produkt enthält einen 12-monatigen kostenlosen Reparaturservice ab dem Kaufdatum. Für Reparaturen außerhalb des Garantiezeitraums müssen Sie die Kosten für Materialien und Versand tragen.

### Lebenslanger technischer Support.

Hinweis:

Störungen aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder Lagerung oder Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung werden von XTAR nicht abgedeckt.

Bei Fragen zum Kundendienst wenden Sie sich bitte an den offiziellen XTAR-Kundendienst unter [service@xtar.cc](mailto:service@xtar.cc).

## Echtheitsprüfung

1. Kratzen Sie vorsichtig, um die 18-stellige Seriennummer auf der Rückseite des Produkts oder seiner Verpackung freizulegen.

2. Besuchen Sie [www.xtar.cc](http://www.xtar.cc) und geben Sie die Seriennummer zur Authentifizierung ein (Kontaktieren Sie uns - Fälschungsschutz).

## Freundliche Erinnerungen

1. Verwenden Sie dieses Ladegerät bitte nicht mit nicht wiederaufladbaren Batterien und Trockenbatterien, um Schäden an den Batterien und dem Produkt zu vermeiden.

2. 1,5V wiederaufladbare Li-ion-Batterien und 1,2V Ni-MH-Batterien können im Standard-Lademodus oder im LiFePO4-Lademodus geladen werden. 3,2V Lithiumeisenphosphat-Batterien können nur im LiFePO4-Lademodus geladen werden, während 3,6/3,7V Li-ion-Batterien nur im Standardmodus geladen werden können.

3. Bei unzureichender Eingangsleistung reduziert das Ladegerät den Ladestrom entsprechend.

4. Das Laden ist untersagt, wenn die Batterie ausläuft, geschwollen ist, eine beschädigte äußere Hülle hat, verfärbt erscheint oder in irgendeiner Weise deformiert ist.

5. Führen Sie keine leitfähigen Materialien oder Metallgegenstände in das Ladegerät ein, um Kurzschlüsse zu vermeiden.

6. Verwenden Sie das Ladegerät nicht in direktem Sonnenlicht, in feuchter (regnerischer) oder stark staubiger Umgebung.

7. Zerlegen oder modifizieren Sie das Ladegerät nicht und verwenden Sie es nicht weiter, wenn es beschädigt ist.

8. Minderjährige sollten das Ladegerät unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.

9. Entfernen Sie die Batterie bitte umgehend, nachdem sie vollständig aufgeladen ist.

10. Wenn das Ladegerät nicht verwendet wird, nehmen Sie die Batterie heraus und ziehen Sie das Ladekabel ab. Lagern Sie sie an einem kühlen, trockenen Ort und schützen Sie sie vor Staub, Regen und direkter Sonneneinstrahlung, um optimale Leistung zu gewährleisten.

11. Bei Fragen oder wenn dieses Handbuch nicht die benötigten Informationen enthält, zögern Sie bitte nicht, uns für Unterstützung zu kontaktieren.

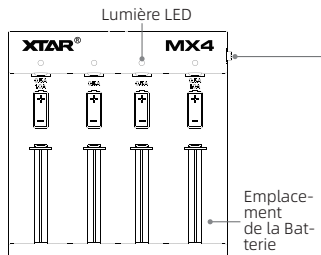
12. Weitere Informationen finden Sie unter [www.xtar.cc](http://www.xtar.cc).

## (Français)-MX4(Mini Mixer)

Chargeur Universel de Batterie Intelligent

## Introduction

Le premier chargeur intelligent XTAR pour la gamme laplus étendue de types de batteries jamais proposée. Des systèmes de protection multiples et des méthodes complètes de détection de charge garantissent une charge sûre et des performances optimales pour votre batterie. Le XTAR MX4 est un engagement à redéfinir la charge sans limites.



Interrupteur à Bascule (Activez pour passer en mode de charge LiFePO4 pour batteries LiFePO4 de 3,2V.)

## Spécifications

Modèle	MX4(Mini Mixer)	
Entrée Type-C	5V = 2A	
Type de batterie	Courant de Charge Constant	Tension de Coupure de Charge

Li-ion 3.6/3.7V 10440/14500/ 16340/18350/ 18500/18650/ 18700/20700/ 21700(Non Protégées)	1Ax2 / 0.5Ax4	4.20±0.05V
Li-ion 1.5V AAA/AA	0.5Ax4	N/A
LiFePO4 3.2V 10440/14500/ 16340/18350/ 18500/18650/ 18700/20700/ 21700(Non Protégées)	1Ax2 / 0.5Ax4	3.65V±0.05V
Ni-MH 1.2V AAA/AA/A/SC	0.5Ax4	1.45±0.1V
Courant de Coupure de Charge	≤100mA	
Température de Fonctionnement	0-40°C	

## Instructions de Charge

Ce chargeur intelligent dispose de 4 emplacements et de 2 modes de charge, permettant une charge indépendante dans chaque emplacement. Les deux modes prennent en charge la charge simultanée de 3 types de batteries différents, offrant aux utilisateurs la flexibilité de charger n'importe quelle batterie compatible dans n'importe quel emplacement.

**Mode de Charge Standard (L'interrupteur à bascule est par défaut en position Ni-MH/Li-ion):**

<b>Connexion d'Alimentation</b>	1.Connectez le chargeur à une source d'alimentation ; 2.Les voyants LED rouges s'allument pendant 2 secondes, puis passent en vert continu pour entrer en mode Veille.		
<b>Placement de la Batterie</b>	Insérez les batteries dans le chargeur en suivant les symboles ⇨ et ⇩.		
<b>Reconnaissance/Activation de la Batterie</b>	<b>Type de Batterie</b>	<b>Lumière LED</b>	<b>Temps de Reconnaissance/Activation</b>
	3.6/3.7V Li-ion	Du Vert au Rouge	Plusieurs secondes
	1.5V Li-ion	Du Vert au Rouge	Plusieurs secondes
	1.2V Ni-MH	Du Vert au Rouge clignotant lentement	Dans les 10 minutes
<b>En Charge</b>	3.6/3.7V/1.5V Li-ion & 1.2V Ni-MH	Rouge Continu	/
<b>Charge Terminée</b>	3.6/3.7V/1.5V Li-ion & 1.2V Ni-MH	Vert Continu	/

**Mode de Charge LiFePO4:**

<b>Interrupteur de Mode de Charge</b>	Basculez l'interrupteur en position LiFePO4.
<b>Connexion d'Alimentation</b>	1.Connectez le chargeur à une source d'alimentation ; 2.Les voyants LED rouges s'allument pendant 2 secondes, puis passent en vert continu pour entrer en mode Veille.

<b>Placement de la Batterie</b>	Insérez les batteries dans le chargeur en suivant les symboles ⇨ et ⇩.		
<b>Reconnaissance/Activation de la Batterie</b>	<b>Type de Batterie</b>	<b>Lumière LED</b>	<b>Temps de Reconnaissance/Activation</b>
	3.2V LiFePO4	Du Vert à l'Orange	Plusieurs secondes
	1.5V Li-ion	Du Vert au Rouge	Plusieurs secondes
	1.2V Ni-MH	Du Vert au Rouge clignotant lentement	Dans les 10 minutes
<b>En Charge</b>	3.2V LiFePO4	Orange Continu	/
	1.5V Li-ion / 1.2V Ni-MH	Rouge Continu	/
<b>Charge Terminée</b>	3.2V LiFePO4/1.5V Li-ion/1.2V Ni-MH	Vert Continu	/

\*XTAR adopte la dernière technologie de récupération de batterie à basse tension pour augmenter les taux de réussite de récupération. En cas d'échec de la récupération ou d'anomalie, la LED sera rouge et clignotera rapidement. Dans de tels cas, veuillez retirer rapidement la batterie.

\*Si une batterie LiFePO4 de 3.2V est en sous-tension, le temps de reconnaissance/activation est de moins de 10 minutes, et la lumière LED sera rouge et clignotera lentement.

**Service Après-Vente**

. Pour bénéficier du service après-vente pour le produit, veuillez fournir le Numéro de Garantie et une facture (ou un reçu).

. **Échange gratuit sous 15 jours.**

. **Réparation gratuite sous 12 mois.** Ce produit inclut un service de réparation gratuit pendant 12 mois, à compter du jour de l'achat. Pour les réparations en dehors de la période de garantie, vous devrez prendre en charge les coûts des matériaux et de l'expédition.

. **Support technique à vie.**

Remarque :

. Les dysfonctionnements dus à une utilisation ou un stockage incorrects, ou à la non-observation de ces instructions d'utilisation, ne seront pas couverts par XTAR.

. Si vous avez des questions après-vente, veuillez contacter le service client officiel de XTAR à l'adresse [service@xtar.cc](mailto:service@xtar.cc).

**Vérfication d'Authenticité**

1.Grattez délicatement pour révéler le numéro de série à 18 chiffres à l'arrière du produit ou sur son emballage.

2.Accédez à [www.xtar.cc](http://www.xtar.cc) et saisissez le numéro de série pour l'authentifier (Contactez-nous - Anti-contrefaçon).

**Rappels Amicaux**

1.Veuillez éviter d'utiliser ce chargeur avec des piles non rechargeables et des piles sèches pour éviter d'endommager les piles et le produit lui-même.

2.Les batteries Li-ion rechargeables de 1,5V et les piles Ni-MH de 1,2V peuvent être chargées en mode de charge standard ou en mode de charge LiFePO4. Les batteries au phosphate de fer lithium de 3,2V ne peuvent être chargées qu'en utilisant le mode de charge LiFePO4, tandis que les batteries Li-ion de 3,6/3,7V ne peuvent être chargées qu'en mode standard.

3.Si la puissance d'entrée est insuffisante, le chargeur réduira le courant de charge en conséquence.

4.Il est interdit de charger une batterie qui fuit, est gonflée, a une coque extérieure endommagée, semble décolorée ou déformée de quelque manière que ce soit.

5.N'insérez pas de matériaux conducteurs ou d'objets métalliques dans le chargeur pour éviter les courts-circuits.

6.Évitez d'utiliser le chargeur en plein soleil, dans des environnements humides (pluvieux) - ou très poussiéreux.

7.Ne démontez pas ni ne modifiez le chargeur, et cessez de l'utiliser s'il est endommagé.

8.Les mineurs doivent utiliser le chargeur sous la supervision d'un adulte.

9.Veuillez retirer la batterie rapidement après qu'elle soit complètement chargée.

10.Lorsqu'il n'est pas utilisé, retirez la batterie et débranchez le câble de charge, stockez-la dans un endroit frais, sec, à l'abri de la poussière, de la pluie et du soleil direct pour maintenir des performances optimales.

11.Si vous avez des questions ou si ce manuel ne fournit pas les informations dont vous avez besoin, n'hésitez pas à nous contacter pour obtenir de l'aide.

12.Pour plus d'informations, veuillez visiter [www.xtar.cc](http://www.xtar.cc).

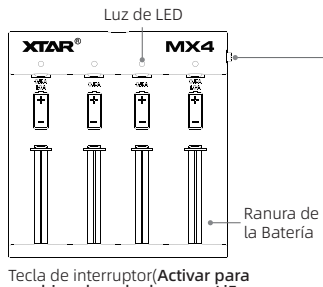


## (Español)-MX4(Mini Mixer)

Cargador Inteligente Universal de Baterías

### Introducción

El primer cargador inteligente de XTAR diseñado para la gama más amplia de tipos de baterías. Sistemas de protección múltiples y métodos de detección de carga completa garantizan una carga segura y un rendimiento óptimo para su batería. XTAR MX4 se compromete a redefinir la carga sin restricciones.



Tecla de interruptor(Activar para cambiar al modo de carga LiFePO4 para baterías de 3,2V LiFePO4.)

### Especificaciones

Modelo	MX4(Mini Mixer)	
Entrada Tipo-C	5V ⚡2A	
Tipo de Batería Compatible	Corriente Constante de Carga	Voltaje de Corte de Carga

3.6/3.7V Li-ion 10440/14500/ 16340/18350/ 18500/18650/ 18700/20700/ 21700(No Pro- tegidas)	1Ax2 / 0.5Ax4	4.20±0.05V
1.5V Li-ion AAA/AA	0.5Ax4	N/A
3.2V LiFePO4 10440/14500/ 16340/18350/ 18500/18650/ 18700/20700/ 21700(No Pro- tegidas)	1Ax2 / 0.5Ax4	3.65V±0.05V
1.2V Ni-MH AAA/AA/A/SC	0.5Ax4	1.45±0.1V
Corriente de Corte de Carga	≤100mA	
Temperatura de Operación	0-40°C	

### Instrucciones de Carga

Este cargador inteligente cuenta con 4 ranuras y 2 modos de carga, lo que permite la carga independiente en cada ranura. Ambos modos admiten la carga simultánea de 3 tipos diferentes de baterías, ofreciendo a los usuarios la flexibilidad de cargar cualquier batería compatible en cualquier ranura.

### Modo de Carga Estándar (La tecla de interruptor se encuentra por defecto en la posición de Ni-MH/Li-ion):

Conexión de Energía	1. Conecte el cargador a una fuente de energía; 2. Las luces rojas de LED estarán encendidas durante 2 segundos y luego cambiarán a verde sólido para entrar en modo de espera.
---------------------	--

Colocación de la Batería	Inserte las baterías en el cargador siguiendo los símbolos ⚡ y ⚡.		
Reconocimiento/Activación de la Batería	Tipo de Batería	Luz LED	Tiempo de Reconocimiento/Activación
	3.6/3.7V Li-ion	De Verde a Rojo	Varios segundos
	1.5V Li-ion	De Verde a Rojo	Varios segundos
En Carga	1.2V Ni-MH	De Verde a Rojo parpadea lentamente	En un plazo de 10 minutos
	3.6/3.7V/1.5V Li-ion & 1.2V Ni-MH	Rojo Sólido	/
Carga Completa	3.6/3.7V/1.5V Li-ion & 1.2V Ni-MH	Verde Sólido	/

### Modo de Carga LiFePO4:

Interruptor de Modo de Carga	Cambie el interruptor a la posición de LiFePO4.
Conexión de Energía	1. Conecte el cargador a una fuente de energía; 2. Las luces rojas de LED estarán encendidas durante 2 segundos y luego cambiarán a verde sólido para entrar en modo de espera.
Colocación de la Batería	Inserte las baterías en el cargador siguiendo los símbolos ⚡ y ⚡.

Reconocimiento/Activación de la Batería	Tipo de Batería	Luz LED	Tiempo de Reconocimiento/Activación
	3.2V LiFePO4	De Verde a Naranja	Varios segundos
	1.5V Li-ion	De Verde a Rojo	Varios segundos
En Carga	1.2V Ni-MH	De Verde a Rojo parpadea lentamente	En un plazo de 10 minutos
	3.2V LiFePO4	Naranja Sólido	/
Carga Completa	1.5V Li-ion / 1.2V Ni-MH	Rojo Sólido	/
	3.2V LiFePO4 / 1.5V Li-ion / 1.2V Ni-MH	Verde Sólido	/

\*XTAR adopta la última tecnología de recuperación de baterías de baja tensión para aumentar las tasas de éxito en la recuperación. Si la recuperación falla o se produce una anomalía, el LED será Rojo y parpadeará rápidamente. En tales casos, por favor, retire rápidamente la batería. \*Si una batería de LiFePO4 de 3.2V tiene una tensión baja, el tiempo de reconocimiento/activación es de 10 minutos, y la luz de LED será roja y parpadeará lentamente.

### Servicio Postventa

- Para recibir el servicio postventa del producto, por favor, proporcione el Número de Garantía y la factura (o el recibo).
- Cambio gratuito en un plazo de 15 días.

**Reparación gratuita durante 12 meses.** Este producto se incluye un servicio de reparación gratuita de 12 meses, a partir del día de la compra. Para reparaciones fuera del periodo de garantía, deberá pagar los costos de materiales y envío.

**Soporte técnico de por vida.**

Nota:

1. Quedará fuera de garantía cualquier uso o almacenamiento inadecuado del cargador, o el incumplimiento de estas instrucciones de funcionamiento no está cubierto por la garantía.
2. Si tiene alguna pregunta sobre el servicio postventa, póngase en contacto con el servicio oficial de atención al cliente : [service@xtar.cc](mailto:service@xtar.cc).

### Comprobación de Autenticidad

1. Rasque suavemente para revelar el número de serie de 18 dígitos en la parte posterior del producto o su embalaje.
2. Ingrese el código de seguridad en la página de consulta del sitio web oficial: [www.xtar.cc](http://www.xtar.cc)(contáctenos - antifalso).

### Recordatorios Amigables

1. Por favor, evite usar este cargador con baterías no recargables y pilas secas para evitar daños tanto a las baterías como al producto mismo.
2. Las baterías recargables de Li-ion de 1.5V y las baterías Ni-MH de 1.2V pueden cargarse tanto en modo de carga estándar como en modo de carga LiFePO4. Las baterías de fosfato de litio de 3.2V solo pueden cargarse en modo de carga LiFePO4, mientras que las baterías de Li-ion de 3.6/3.7V solo pueden cargarse en modo estándar.
3. Si la potencia de entrada es insuficiente, el cargador reducirá la corriente de carga correspondientemente.
4. Está prohibido cargar si la batería tiene fugas, expansión, piel rota, heterocromática o deformada.

5. No ponga los materiales conductores u objetos del metal dentro del cargador para evitar causar cortocircuito en el cargador.

6. No utilice el cargador bajo la exposición solar, la humedad (lluvia) y el ambiente polvoriento.

7. No desmonte ni modifique el cargador. Está estrictamente prohibido continuar usando el cargador en caso de daños.

8. Los menores deben usar el cargador bajo la supervisión de un adulto.

9. Por favor, retire la batería inmediatamente después de que esté completamente cargada.

10. Cuando no esté en uso, retire la batería y desconecte el cable de carga, guárdelos en un lugar fresco, seco y protéjalos del polvo, la lluvia y la luz de solar directa para mantener un rendimiento óptimo.

11. Si tiene alguna pregunta o si este manual no proporciona la información que necesita, no dude en ponerse en contacto con nosotros para obtener ayuda.

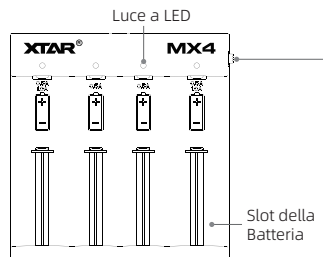
12. Para obtener más información, visite [www.xtar.cc](http://www.xtar.cc).

## (Lingua Italiano)-MX4(Mini Mixer)

Caricabatterie Universale Intelligente

### Introduzione

Il primo caricabatterie intelligente di XTAR per la più ampia gamma di tipi di batterie mai vista prima. Sistemi di protezione molteplici e metodi completi di rilevamento della carica assicurano una ricarica sicura e prestazioni ottimali per la tua batteria. XTAR MX4 rappresenta un impegno per ridefinire la ricarica senza limiti.



Interruttore a Levetta (Attiva per passare alla modalità di ricarica LiFePO4 per batterie LiFePO4 da 3,2V.)

### Specifiche

Modello	MX4(Mini Mixer)	
Ingresso Type-C	5V ⚡ 2A	
Tipo di Batteria Compatibile	Corrente Costante di Carica	Tensione di Interruzione della Carica

Li-ion 3.6/3.7V 10440/14500/ 16340/18350/ 18500/18650/ 18700/20700/ 21700(Non Protette)	1Ax2 / 0.5Ax4	4.20±0.05V
1.5V Li-ion AAA/AA	0.5Ax4	N/D
LiFePO4 3.2V 10440/14500/ 16340/18350/ 18500/18650/ 18700/20700/ 21700(Non Protette)	1Ax2 / 0.5Ax4	3.65V±0.05V
Ni-MH 1.2V AAA/AA/A/SC	0.5Ax4	1.45±0.1V
Corrente di Interruzione della Carica	≤100mA	
Temperatura di Funzionamento	0-40°C	

### Istruzioni di Ricarica

Questo caricabatterie intelligente dispone di 4 slot e 2 modalità di carica, consentendo la ricarica indipendente in ciascun slot. Entrambe le modalità supportano la ricarica simultanea di 3 diversi tipi di batterie, offrendo agli utenti la flessibilità di caricare qualsiasi batteria compatibile in qualsiasi slot.

## Modalità di Carica Standard (L'interruttore a levetta predefinito è posizionato su Ni-MH/Li-ion):

<b>Connessione di Alimentazione</b>	1.Collegare il caricabatterie a una fonte di alimentazione; 2.I LED rossi si accendono per 2 secondi e poi passano a verde fisso per entrare in modalità Standby.		
<b>Posizionamento della Batteria</b>	Inserire le batterie nel caricabatterie seguendo i simboli $\oplus$ e $\ominus$ .		
<b>Riconoscimento/Attivazione della Batteria</b>	<b>Tipo di Batteria</b>	<b>Luce a LED</b>	<b>Tempo di Riconoscimento/Attivazione</b>
	3.6/3.7V Li-ion	Dal Verde al Rosso	Diversi secondi
	1.5V Li-ion	Dal Verde al Rosso	Diversi secondi
<b>In Carica</b>	1.2V Ni-MH	Dal Verde al Rosso lampeggiante lentamente	Entro 10 minuti
	3.6/3.7V/1.5V Li-ion & 1.2V Ni-MH	Rosso Fisso	/
<b>Carica Completata</b>	3.6/3.7V/1.5V Li-ion & 1.2V Ni-MH	Verde Fisso	/

## Modalità di Carica LiFePO4:

<b>Interruttore Modalità di Carica</b>	Posizionare l'interruttore su LiFePO4.
<b>Connessione di Alimentazione</b>	1.Collegare il caricabatterie a una fonte di alimentazione; 2.I LED rossi si accendono per 2 secondi e poi passano a verde fisso per entrare in modalità Standby.

<b>Posizionamento della Batteria</b>	Inserire le batterie nel caricabatterie seguendo i simboli $\oplus$ e $\ominus$ .		
<b>Riconoscimento/Attivazione della Batteria</b>	<b>Tipo di Batteria</b>	<b>Luce a LED</b>	<b>Tempo di Riconoscimento/Attivazione</b>
	3.2V LiFePO4	Dal Verde all'Arancione	Diversi secondi
	1.5V Li-ion	Dal Verde al Rosso	Diversi secondi
<b>In Carica</b>	3.2V LiFePO4	Arancione Fisso	/
	1.5V Li-ion/1.2V Ni-MH	Rosso Fisso	/
<b>Carica Completata</b>	3.2V LiFePO4/1.5V Li-ion/1.2V Ni-MH	Verde Fisso	/

\*XTAR adotta la più recente tecnologia di ripristino delle batterie a bassa tensione per aumentare i tassi di successo del ripristino. In caso di fallimento del ripristino o di un'anomalia, il LED sarà rosso e lampeggerà rapidamente. In tali casi, rimuovere prontamente la batteria.

\*Se una batteria LiFePO4 da 3.2V è sotto tensione, il tempo di riconoscimento/attivazione è entro 10 minuti e la luce LED sarà rossa e lampeggerà lentamente.

## Servizio Post-Vendita

. Per ricevere assistenza post-vendita per il prodotto, fornire il Numero di Garanzia e una fattura (o ricevuta).

. **Cambio gratuito entro 15 giorni.**

. **Riparazione gratuita entro 12 mesi.** Questo prodotto include un servizio di riparazione gratuito di 12 mesi, a partire dal giorno dell'acquisto. Per le riparazioni al di fuori del periodo di garanzia, sarà necessario coprire i costi di materiali e spedizione.

. **Supporto tecnico a vita.**

Nota:

. Malfunzionamenti causati da un uso o una conservazione impropri, o dalla mancata osservanza delle istruzioni operative, non saranno coperti da XTAR.

. Per eventuali domande post-vendita, contattare il Servizio Clienti ufficiale XTAR all'indirizzo [service@xtar.cc](mailto:service@xtar.cc).

## Verifica dell'Autenticità

1.Graffiare delicatamente per rivelare il numero seriale a 18 cifre sul retro del prodotto o sulla sua confezione.

2.Andare su [www.xtar.cc](http://www.xtar.cc) e inserire il numero seriale per autenticare (Contattaci - Anticontraffazione).

## Promemoria Amichevoli

1.Evitare di utilizzare questo caricabatterie con batterie non ricaricabili e batterie alcaline per prevenire danni alle batterie e al prodotto stesso.

2.Le batterie Li-ion ricaricabili da 1,5V e le batterie Ni-MH da 1,2V possono essere caricate sia con la modalità di carica standard che con la modalità di carica LiFePO4. Le batterie al fosfato di ferro al litio da 3,2V possono essere caricate solo utilizzando la modalità di carica LiFePO4, mentre le batterie Li-ion da 3,6/3,7V possono essere caricate solo utilizzando la modalità standard.

3.Se l'alimentazione in ingresso è insufficiente, il caricabatterie ridurrà corrispondentemente la corrente di carica.

4.La carica è vietata se la batteria è in perdita, gonfia, ha un guscio esterno danneggiato, appare scolorita o deformata in qualsiasi modo.

5.Non inserire materiali conduttivi o oggetti metallici nel caricabatterie per evitare cortocircuiti.

6.Evitare di utilizzare il caricabatterie alla luce diretta del sole, in ambienti umidi (piovosi) o fortemente polverosi.

7.Non smontare o modificare il caricabatterie, e non continuare a utilizzarlo se è danneggiato.

8.I minori devono utilizzare il caricabatterie sotto la supervisione di un adulto.

9.Rimuovere prontamente la batteria dopo che è completamente carica.

10.Quando non è in uso, rimuovere la batteria e scollegare il cavo di ricarica, conservarli in un luogo fresco, asciutto e riparato da polvere, pioggia e luce diretta del sole per mantenere prestazioni ottimali.

11.Se avete domande o se questo manuale non fornisce le informazioni necessarie, non esitate a contattarci per assistenza.

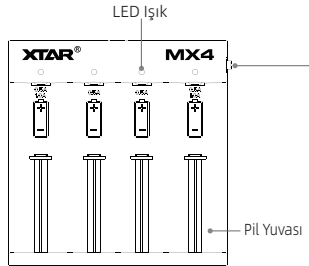
12.Per ulteriori informazioni, visitare [www.xtar.cc](http://www.xtar.cc).

## (Türkçe)-MX4(Mini Mixer)

Evrensel Akıllı Pil Şarj Cihazı

### Giriş

XTAR'ın, bugüne kadar en geniş pil türü yelpazesine yönelik ilk akıllı şarj cihazı. Çeşitli koruma sistemleri ve tam şarj tespit yöntemleri, piliniz için güvenli şarj ve zirve performansı sağlar. XTAR - MX4, sınırlar olmadan şarjı yeniden tanımlama taahhüdüdür.



Toggle Anahtar(3,2V LiFePO4 piller için LiFePO4 şarj moduna geçmek için geçiş yapın.)

### Özellikler

Model	MX4(Mini Mixer)	
Type-C Girişi	5V =2A	
Uyumlu Pil Türü	Sabit Şarj Akımı	Şarj Kesme Gerilimi

3.6/3.7V Li-ion 10440/14500/ 16340/18350/ 18500/18650/ 18700/20700/ 21700(Korumasız)	1Ax2 / 0,5Ax4	4.20±0.05V
1.5V Li-ion AAA/AA	0.5Ax4	N/A
3.2V LiFePO4 10440/14500/ 16340/18350/ 18500/18650/ 18700/20700/ 21700(Korumasız)	1Ax2 / 0.5Ax4	3.65V±0.05V
1.2V Ni-MH AAA/AA/A/SC	0.5Ax4	1.45±0.1V
Şarj Kesme Akımı	≤100mA	
Çalışma Sıcaklığı	0-40°C	

### Şarj Talimatları

Bu akıllı şarj cihazı 4 yuva ve 2 şarj modu içerir, bu öylece her yuvada bağımsız şarj yapma olanağı sağlar. Her iki mod da 3 farklı pil türünün aynı anda şarj edilmesini destekler, kullanıcılara herhangi bir uyumlu pilin herhangi bir yuvada şarj edilmesi esnekliğini sunar.

**Standart Şarj Modu (Toggle anahtarı varsayılan olarak Ni-MH/Li-ion pozisyonuna ayarlıdır):**

Güç Bağlantısı	1.Şarj cihazını bir güç kaynağına bağlayın; 2.Kırmızı LED ışıkları 2 saniye boyunca yanar, ardından sabit Yeşil'e geçer ve Bekleme moduna girer.
----------------	---

Pil Yerleştirme	Pilleri şarj cihazına + ve - sembollerini takip ederek yerleştirin.		
Pil Tanıma /Etkinleştirme	Pil Türü	LED Işık	Tanıma/Etkinleştirme Zamanı
	3.6/3.7V Li-ion	Yeşilden Kırmızıya	Birkaç saniye
	1.5V Li-ion	Yeşilden Kırmızıya	Birkaç saniye
	1.2V Ni-MH	Yeşilden yavaşça yanıp sönen kırmızıya	10 dakika içinde
Şarj Ediliyor	3.6/3.7V/1.5V Li-ion & 1.2V Ni-MH	Sabit Kırmızı	/
Şarj Tamamlandı	3.6/3.7V/1.5V Li-ion & 1.2V Ni-MH	Sabit Yeşil	/

### LiFePO4 Şarj Modu:

Şarj Modu Anahtarı	Anahtarı LiFePO4 pozisyonuna getirin.		
Güç Bağlantısı	1.Şarj cihazını bir güç kaynağına bağlayın; 2.Kırmızı LED ışıkları 2 saniye boyunca yanar, ardından sabit Yeşil'e geçer ve Bekleme moduna girer.		
Pil Yerleştirme	Pilleri şarj cihazına + ve - sembollerini takip ederek yerleştirin.		
Pil Tanıma /Etkinleştirme	Pil Türü	LED Işık	Tanıma/Etkinleştirme Zamanı

Pil Tanıma /Etkinleştirme	3.2V LiFe PO4	Yeşilden Turuncuya	Birkaç saniye
Şarj Ediliyor	1.5V Li-ion	Yeşilden Kırmızıya	Birkaç saniye
	1.2V Ni-MH	Yeşilden yavaşça yanıp sönen kırmızıya	10 dakika içinde
Şarj Ediliyor	3.2V LiFePO4	Sabit Turuncu	/
	1.5V Li-ion/1.2V Ni-MH	Sabit Kırmızı	/
Şarj Tamamlandı	3.2V LiFePO4/1.5V Li-ion/1.2V Ni-MH	Sabit Yeşil	/

\*XTAR, en son düşük voltajlı pil kurtarma teknolojisini benimser ve kurtarma başarı oranlarını artırmak için kullanır. Kurtarma başarısız olursa veya anormal bir duruma çıkarsa, LED Kırmızı renkte yanıp hızlı bir şekilde yanar. Bu durumlarda lütfen derhal pili çıkarın.  
\*Eğer bir 3.2V LiFePO4 pilin voltajı düşüğe, tanıma/etkinleştirme süresi 10 dakika içindedir ve LED ışığı Kırmızı ve yavaşça yanıp söner.

### Satış Sonrası Hizmet

. Ürün için satış sonrası hizmet almak için lütfen Garanti Numarası ve bir fatura (veya makbuz) sağlayın.

. 15 günlük ücretsiz değişim.

. **12 aylık ücretsiz tamir.** Bu ürün, satın alma tarihinden itibaren başlayan 12 aylık ücretsiz tamir hizmetini içerir. Garanti süresi dışında yapılan tamirler için malzeme ve kargo maliyetlerini ödemeniz gerekecektir.

. **Ömür boyu teknik destek.**

Not:

. Yanlış kullanım veya depolama, veya bu işletme talimatlarına uymamanın neden olduğu arızalar, XTAR tarafından kapsanamayacaktır.

. Herhangi bir satış sonrası sorunuz varsa, lütfen XTAR resmi Müşteri Desteği ile [service@xtar.cc](mailto:service@xtar.cc) adresinden iletişime geçin.

### Autenticite Kontrolü

1. Ürünün arka tarafındaki veya ambalajındaki 18 haneli seri numarasını ortaya çıkarmak için nazikçe çizin.

2. [www.xtar.cc](http://www.xtar.cc) adresine gidin ve seri numarasını doğrulamak için (Bize Ulaşın - Sahte Karşiti) bölümüne girin.

### Dost Hatırlatmalar

1. Lütfen bu şarj cihazını şarj edilemeyen piller ve kuru pillerle kullanmaktan kaçının, pil ve ürün zarar görebilir.

2. 1.5V şarj edilebilir Li-ion piller ve 1.2V Ni-MH piller hem standart şarj modu hem de LiFePO4 şarj modu ile şarj edilebilir. 3.2V lityum demir fosfat piller sadece LiFePO4 şarj modu kullanılarak şarj edilebilirken, 3.6/3.7V Li-ion piller sadece standart mod ile şarj edilebilir.

3. Giriş gücü yetersizse, şarj cihazı şarj akımını buna göre azaltacaktır.

4. Pil sızıyor, şişmişse, dış kabuğu hasar görmüşse, renk değiştirmişse veya herhangi bir şekilde şekil değiştirmişse şarj etmek yasaktır.

5. Kısa devreleri önlemek için şarj cihazınailetken malzemeler veya metal nesnelere koymaktan kaçının.

6. Şarj cihazını doğrudan güneş ışığına, nemli (yağmurlu) veya yoğun tozlu ortamlarda kullanmaktan kaçının.

7. Şarj cihazını sökmeyin veya değiştirmeyin ve hasar görmüşse kullanmaya devam etmeyin.

8. Minörler, şarj cihazını yetişkin gözetiminde kullanmalıdır.

9. Lütfen pil tamamen şarj olduktan sonra derhal çıkarın.

10. Kullanılmadığında, pili çıkarın ve şarj kablouunu prizden çekin, bunları optimal performansını korumak için serin, kuru bir yerde ve toz, yağmur ve doğrudan güneş ışığından koruyun.

11. Eğer herhangi bir sorunuz varsa veya bu kılavuz ihtiyacınız olan bilgileri sağlamıyorsa, yardım için bizimle iletişime geçmekten çekinmeyin.

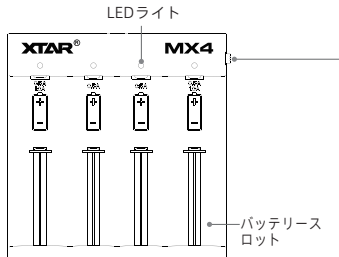
12. Daha fazla bilgi için lütfen [www.xtar.cc](http://www.xtar.cc) adresini ziyaret edin.

## (日本語)-MX4(Mini Mixer)

ユニバーサル スマート バッテリー チャージャー  
(Yunibāsaru Sumāto Batteri Chājā)

### 導入

XTARの初のスマート充電器はこれまでで最も幅広いバッテリータイプに対応しています。多様な保護システムと完全な充電検出メソッドにより、お使いのバッテリーの安全な充電と最高のパフォーマンスが確実にされます。XTAR MX4は制限なしに充電を再定義するというコミットメントです。



トグルスイッチ(3.2VのLiFePO4バッテリーの充電モードを切り替えるには、トグルをアクティブにしてください。)

### 仕様

モデル	MX4(Mini Mixer)	
Type-C 入力	5V = 2A	
対応バッテリータイプ	定格充電電流	充電カットオフ電圧


3.6/3.7V リチウムイオン 10440/14500/ 16340/18350/ 18500/18650/ 18700/20700/ 21700(非保護)	1Ax2 / 0.5Ax4	4.20±0.05V
1.5V リチウムイオン AAA/AA	0.5Ax4	N/A
3.2V リン酸鉄リチウム 10440/14500/ 16340/18350/ 18500/18650/ 18700/20700/ 21700(非保護)	1Ax2 / 0.5Ax4	3.65V±0.05V
1.2V ニッケル水素 AAA/AA/A/SC	0.5Ax4	1.45±0.1V
充電カットオフ電流	≤100mA	
動作温度	0-40°C	

### 充電手順

このスマートチャージャーは4つのスロットと2つの充電モードを備えており、各スロットで独立して充電が可能です。両方のモードは、3つの異なるバッテリータイプを同時に充電できるようにサポートしており、ユーザーには任意の対応するバッテリーをどのスロットにでも充電できる柔軟性があります。



標準充電モード (トグルスイッチはデフォルトでNi-MH/Li-ionの位置に設定されています) :

電源接続	1.チャージャーを電源に接続してください。 2.赤いLEDライトが2秒間点灯し、その後安定した緑に切り替わり、スタンバイモードに入ります。
------	--

バッテリーの設置	バッテリーを充電器に挿入する際には、  と  のシンボルに従ってください。		
バッテリーの認識/アクティベーション	バッテリータイプ	LEDライト	認識/アクティベーション時間
	3.6/3.7V リチウムイオン	緑から赤に変わる	数秒
	1.5V リチウムイオン	緑から赤に変わる	数秒
	1.2V ニッケル水素	緑からゆっくりと点滅する赤に変わる	10分以内に
充電中	3.6/3.7V、1.5V リチウムイオンおよび1.2V ニッケル水素	安定した赤	/
充電完了	3.6/3.7V、1.5V リチウムイオンおよび1.2V ニッケル水素	安定した緑	/

#### リン酸鉄リチウム (LiFePO4) 充電モード:

充電モード切り替え	スイッチをLiFePO4の位置にトグルします。
-----------	-------------------------

電源接続	1.チャージャーを電源に接続してください。 2.赤いLEDライトが2秒間点灯し、その後安定した緑に切り替わり、スタンバイモードに入ります。		
バッテリーの設置	バッテリーを充電器に挿入する際には、  と  のシンボルに従ってください。		
バッテリーの認識/アクティベーション	バッテリータイプ	LEDライト	認識/アクティベーション時間
	3.2V リン酸鉄リチウム	緑からオレンジに変わる	数秒
	1.5V リチウムイオン	緑から赤に変わる	数秒
	1.2V ニッケル水素	緑からゆっくりと点滅する赤に変わる	10分以内に
充電中	3.2V リン酸鉄リチウム	安定したオレンジ	/
	1.5V リチウムイオン/1.2V ニッケル水素	安定した赤	/
充電完了	3.2V リン酸鉄リチウム (LiFePO4) / 1.5V リチウムイオン/1.2V ニッケル水素	安定した緑	/

\*XTARは最新の低電圧バッテリー回復技術を採用して、回復の成功率を向上させています。回復

が失敗した場合や異常が発生した場合、LEDは赤く点滅し、迅速にバッテリーを取り外してください。

\*3.2V リン酸鉄リチウム (LiFePO4) バッテリーが低電圧の場合、認識/アクティベーション時間は10分以内で、LEDライトは赤くゆっくりと点滅します。

#### アフターサービス

製品のアフターサービスを受けるには、保証番号と請求書 (またはレシート) を提供してください。

.15日間の無償交換があります。

.12か月間の無償修理が含まれています。この製品には、購入日から始まる12か月の無償修理サービスが含まれています。保証期間外の修理に関しては、材料費と送料をお支払いいただく必要があります。

無期限の技術サポートが提供されます。

注意事項:

.不適切な使用または保管、またはこれらの操作手順を守らなかったことによる故障は、XTARによってカバーされません。  
.アフターセールスに関する質問がある場合は、XTAR 公式カスタマーサポート([service@xtar.cc](mailto:service@xtar.cc))にお問い合わせください。

#### 正規性の確認

1.製品またはそのパッケージの裏にある18桁のシリアル番号を優しくすると、表示されます。  
2.[www.xtar.cc](http://www.xtar.cc) にアクセスし、シリアル番号を入力して本物かどうかを確認します (お問い合わせ - 偽物防止)。

#### お知らせ

1.この充電器を使って非充電式および乾電池と一緒に使用しないでください。これにより、電池および製品自体が損傷する可能性があります。

2.1.5V充電可能なリチウムイオンバッテリーおよび1.2Vニッケル水素バッテリーは、標準充電モードまたはLiFePO4充電モードのどちらでも充電できます。3.2Vリン酸鉄リチウムバッテリーはLiFePO4充電モードのみで充電できます。一方、3.6/3.7Vリチウムイオンバッテリーは標準モードのみで充電できます。

3.入力電力が不足している場合、充電器は対応するように充電電流を減少させます。

4.バッテリーが漏れ、膨れている、外殻が損傷している、変色している、またはどのような形でも変形している場合は充電を禁止します。

5.導電性の材料や金属の物体を充電器に挿入しないでください。短絡を防ぐためです。

6.充電器を直射日光、湿気 (雨)、または多くのほこりのある環境で使用しないでください。

7.充電器を分解したり改造したりしないでください。損傷した場合は使用を続けしないでください。

8.未成年者は大人の監督のもとで充電器を使用する必要があります。

9.バッテリーが完全に充電されたら速やかに取り外してください。

10.使用しないときは、バッテリーを取り外し、充電ケーブルを抜き、涼しい乾燥した場所に保管し、最適なパフォーマンスを維持するためにほこり、雨、直射日光から保護してください。

11.もし質問があるか、このマニュアルが必要な情報を提供していない場合は、お気軽にお問い合わせください。

12.詳細については、[www.xtar.cc](http://www.xtar.cc)をご覧ください。

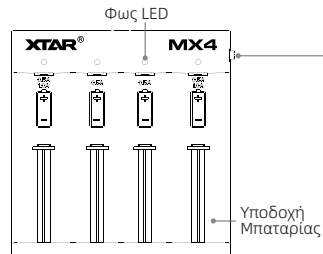
## (Ελληνικά)-MX4(Mini Mixer)

Παγκόσμιος Έξυπνος Φορτιστής Μπαταρίας

### Εισαγωγή

Ο πρώτος έξυπνος φορτιστής της XTAR για την πληρέστερη γκάμα τύπων μπαταριών.

Πολλαπλά συστήματα προστασίας και μέθοδοι ανίχνευσης πλήρους φόρτισης εξασφαλίζουν την ασφαλή φόρτιση και την ακριβή απόδοση για τη μπαταρία σας. Ο XTAR MX4 είναι μια δέσμευση για τον επαναπροσδιορισμό της φόρτισης χωρίς περιορισμούς.



Διακόπτης Εναλλαγής(Εναλλαγή για αλλαγή σε λειτουργία φόρτισης LiFePO4 για μπαταρίες LiFePO4 3.2V.)

### Προδιαγραφές

Μοντέλο	MX4(Mini Mixer)	
Είσοδος Type-C	5V =2A	
Συμβατός Τύπος Μπαταρίας	Σταθερό Ρεύμα Φόρτισης	Τάση Διακοπής Φόρτισης

Λιθίου 3.6/3.7V 10440/14500/ 16340/18350/ 18500/18650/ 18700/20700/ 21700(Μη προ- στατευμένες)	1Ax2 / 0.5Ax4	4.20±0.05V
Λιθίου 1.5V AAA/AA	0.5Ax4	Μη Διαθέσιμη
LiFePO4 3.2V 10440/14500/ 16340/18350/ 18500/18650/ 18700/20700/ 21700(Μη προ- στατευμένες)	1Ax2 / 0.5Ax4	3.65V±0.05V
Ni-MH 1.2V AAA/AA/A/SC	0.5Ax4	1.45±0.1V
Ρεύμα Διακοπής Φόρτισης	≤100mA	
Θερμοκρασία Λειτουργίας	0-40°C	

### Οδηγίες Φόρτισης

Αυτός ο έξυπνος φορτιστής διαθέτει 4 υποδοχές και 2 λειτουργίες φόρτισης, επιτρέποντας την ανεξάρτητη φόρτιση σε κάθε υποδοχή. Και οι δύο λειτουργίες υποστηρίζουν ταυτόχρονη φόρτιση 3 διαφορετικών τύπων μπαταριών, προσφέροντας στους χρήστες την ευελιξία να φορτίζουν οποιαδήποτε συμβατή μπαταρία σε οποιαδήποτε υποδοχή.

### Ίδια με τη Λειτουργία Κανονικής Φόρτισης (Ο διακόπτης εναλλαγής είναι προεπιλεγμένος στη θέση Ni-MH/Li-ion):

Σύνδεση Τροφοδοσίας	1.Συνδέστε το φορτιστή σε μια πηγή τροφοδοσίας. 2.Τα κόκκινα LED ανάβουν για 2 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια εναλλάσσονται σε σταθερό πράσινο για να εισέλθουν στη λειτουργία αναμονής.
---------------------	--

Τοποθέτηση Μπαταρίας	Εισάγετε τις μπαταρίες στον φορτιστή ακολουθώντας τα σύμβολα +και=		
	Τύπος Μπαταρίας	Φως LED	Χρόνος Αναγνώρισης/Ενεργοποίησης
	Λιθίου 3.6/3.7V	Από Πράσινο σε Κόκκινο	Λίγα δευτερόλεπτα
	Λιθίου 1.5V	Από Πράσινο σε Κόκκινο	Λίγα δευτερόλεπτα
Αναγνώριση/Ενεργοποίηση Μπαταρίας	Ni-MH 1.2V	Από Πράσινο σε αργά Αναβοβήματα Κόκκινο	Εντός 10 λεπτών
Σε Φόρτιση	Λιθίου3.6 /3.7V/1.5V&Ni-MH 1.2V	Σταθερό Κόκκινο	/
Ολοκλήρωση Φόρτισης	Λιθίου3.6/3.7V/1.5V &Ni-MH 1.2V	Σταθερό Πράσινο	/

### Λειτουργία Φόρτισης LiFePO4:

Διακόπτης Λειτουργίας Φόρτισης	Εναλλάξτε τον διακόπτη στη θέση LiFePO4.
Σύνδεση Τροφοδοσίας	1.Συνδέστε το φορτιστή σε μια πηγή τροφοδοσίας. 2.Τα κόκκινα LED ανάβουν για 2 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια εναλλάσσονται σε σταθερό πράσινο για να εισέλθουν στη λειτουργία αναμονής.

Τοποθέτηση Μπαταρίας	Εισάγετε τις μπαταρίες στον φορτιστή ακολουθώντας τα σύμβολα +και=.		
Αναγνώριση/Ενεργοποίηση Μπαταρίας	Τύπος Μπαταρίας	Φως LED	Χρόνος Αναγνώρισης/Ενεργοποίησης
	LiFePO4 3.2V	Από Πράσινο σε Πορτοκαλί	Λίγα δευτερόλεπτα
	Λιθίου 1.5V	Από Πράσινο σε Κόκκινο	Λίγα δευτερόλεπτα
	Ni-MH 1.2V	Από Πράσινο σε αργά Αναβοβήματα Κόκκινο	Εντός 10 λεπτών
Σε Φόρτιση	LiFePO4 3.2V	Σταθερό Πορτοκαλί	/
	Λιθίου 1.5V/Ni-MH 1.2V	Σταθερό Κόκκινο	/
Ολοκλήρωση Φόρτισης	LiFePO4 3.2V/Li-θίου 1.5V/Ni-MH 1.2V	Σταθερό Πράσινο	/

\*Η XTAR υιοθετεί την πιο πρόσφατη τεχνολογία ανάκτησης χαμηλής τάσης μπαταρίας για αυξημένες επιτυχίες ανάκτησης. Σε περίπτωση αποτυχίας της ανάκτησης ή εάν παρουσιαστεί κάποια ανωμαλία, το LED θα είναι Κόκκινο και θα αναβοβήνει γρήγορα. Σε τέτοιες περιπτώσεις, παρακαλούμε αφαιρέστε άμεσα την μπαταρία.  
\*Εάν μια μπαταρία LiFePO4 3.2V είναι υπό τάση, ο χρόνος αναγνώρισης/ενεργοποίησης είναι εντός 10 λεπτών, και το LED θα είναι Κόκκινο και θα αναβοβήνει αργά.

## Υπηρεσία Μεταπωλητικής Εξυπηρέτησης

. Για να λάβετε υπηρεσία μεταπωλητικής εξυπηρέτησης για το προϊόν, παρακαλούμε προσφέρετε τον Αριθμό Εγγύησης και μια απόδειξη (ή απόδειξη πληρωμής).

. **Δωρεάν αντικατάσταση εντός 15 ημερών.**

. **Δωρεάν επίσκεψη εντός 12 μηνών.** Το προϊόν αυτό περιλαμβάνει υπηρεσία δωρεάν επίσκεψης για 24 μήνες, ξεκινώντας από την ημέρα αγοράς. Για επισκευές εκτός της περιόδου εγγύησης, θα πρέπει να πληρώσετε τα κόστη υλικών και αποστολής.

. **Τεχνική υποστήριξη καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής του προϊόντος.**

Σημείωση:

. Παρακαλούμε σημειώστε ότι δυσλειτουργίες λόγω εσφαλμένης χρήσης ή αποθήκευσης, ή λόγω μη τήρησης των οδηγιών λειτουργίας, δεν καλύπτονται από την XTAR.

. Εάν έχετε οποιοδήποτε ερωτήσες μετά την πώληση, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την Επίσημη Υποστήριξη Πελατών της XTAR στο [service@xtar.cc](mailto:service@xtar.cc).

## Έλεγχος Αυθεντικότητας

1. Απαλά ξύστε για να αποκαλυφθεί ο 18ψήφιος αριθμός σειράς στο πίσω μέρος του προϊόντος ή στη συσκευασία του.

2. Πηγαίνετε στη διεύθυνση [www.xtar.cc](http://www.xtar.cc) και εισάγετε τον αριθμό σειράς για να πιστοποιήσετε (Επικοινωνία - Anti-Fake).

## Φιλικές Υπευθυνότητες

1. Παρακαλούμε, αποφεύγετε τη χρήση αυτού του φορτιστή με μη-επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και ξηρές μπαταρίες για να αποφευχθεί ζημιά στις μπαταρίες και στο ίδιο το προϊόν.

2. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες Li-ion 1.5V και οι μπαταρίες Ni-MH 1.2V μπορούν να φορτιστούν είτε με την κανονική λειτουργία φόρτισης είτε με τη λειτουργία φόρτισης LiFePO4. Οι μ-

παταρίες λιθίου φωσφορικού αιθρίου 3.2V μπορούν να φορτιστούν μόνο με τη λειτουργία φόρτισης LiFePO4, ενώ οι μπαταρίες Li-ion 3.6/3.7V μπορούν να φορτιστούν μόνο με την κανονική λειτουργία.

3. Εάν η είσοδος ισχύος είναι ανεπαρκής, ο φορτιστής θα μειώσει αντίστοιχα το ρεύμα φόρτισης.

4. Απαγορεύεται η φόρτιση εάν η μπαταρία διαρρέει, είναι φουσκωμένη, έχει φθαρει στην εξωτερική της επιφάνεια, εμφανίζει αποχρωματισμό ή έχει παραμορφωθεί με οποιοδήποτε τρόπο.

5. Μην εισάγετε αγώγιμα υλικά ή μεταλλικά αντικείμενα στον φορτιστή για να αποφευχθούν βραχυκυκλώματα.

6. Αποφεύγετε τη χρήση του φορτιστή σε άμεσο ηλιακό φως, υγρό (βροχερό) ή πολύ σκονισμένο περιβάλλοντα.

7. Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε τον φορτιστή και μην συνεχίζετε να τον χρησιμοποιείτε εάν είναι κατεστραμμένος.

8. Τα παιδιά πρέπει να χρησιμοποιούν τον φορτιστή υπό την επίβλεψη ενηλίκων.

9. Αφαιρέστε την μπαταρία άμεσα μετά την πλήρη φόρτιση.

10. Όταν δεν χρησιμοποιείται, αφαιρέστε την μπαταρία και αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης, αποθηκεύστε τα σε δροσερό, ξηρό μέρος και προστατέψτε τα από σκόνη, βροχή και άμεσο ηλιακό φως για τη διατήρηση βέλτιστης απόδοσης.

11. Εάν έχετε οποιοδήποτε ερωτήσες ή αν αυτό το εγχειρίδιο δεν παρέχει τις πληροφορίες που χρειάζεστε, παρακαλούμε μη διατάσετε να επικοινωνήσετε για βοήθεια.

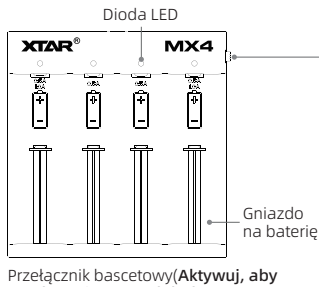
12. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε το [www.xtar.cc](http://www.xtar.cc).

## (Polski)-MX4(Mini Mixer)

uniwersalna ładowarka Akumulatorów Smart

## Wprowadzenie

Pierwsza inteligentna ładowarka firmy XTAR, obsługująca najszerszą gamę typów baterii. Wielokrotne systemy zabezpieczeń i pełne metody wykrywania naładowania gwarantują bezpieczne ładowanie i osiągnięcie pełnej wydajności dla Twojej baterii. XTAR MX4 to zobowiązanie do zdefiniowania ładowania bez ograniczeń.



Przełącznik bascetowy(Aktywuj, aby przetoczyć się w tryb ładowania LiFePO4 dla baterii LiFePO4 o napięciu 3,2 V.)

## Specyfikacje

Model	MX4(Mini Mixer)	
Wejście Type-C	5V = 2A	
Typy Kompatybilnych Baterii	Stały Prąd ładowania	Napięcie Przerwania ładowania

3,6/3,7V Li-ion 10440/14500/ 16340/18350/ 18500/18650/ 18700/20700/ 21700(Niechromione)	1Ax2 / 0,5Ax4	4,20±0,05V
1,5V Li-ion AAA/AA	0,5Ax4	N/A
3,2V LiFePO4 10440/14500/ 16340/18350/ 18500/18650/ 18700/20700/ 21700(Niechromione)	1Ax2 / 0,5Ax4	3,65V±0,05V
1,2V Ni-MH AAA/AA/A/SC	0,5Ax4	1,45±0,1V
Prąd Przerwania ładowania	≤100mA	
Temperatura Pracy	0-40°C	

## Instrukcje ładowania

Ta inteligentna ładowarka posiada 4 gniazda i 2 tryby ładowania, umożliwiające niezależne ładowanie w każdym gnieździe. Oba tryby obsługują jednoczesne ładowanie 3 różnych typów baterii, oferując użytkownikom elastyczność ładowania dowolnej kompatybilnej baterii w dowolnym gnieździe.



## Tryb Standardowego Ładowania (Przetłącznik domyślnie ustawiony w pozycji Ni-MH/Li-ion):

Podłączenie Zasilania	1.Podłącz ładowarkę do źródła zasilania; 2.Czerwona dioda LED świeci przez 2 sekundy, a następnie zmienia się na ciągłe świecenie na zielono, wchodząc w tryb gotowości (Standby).		
Umieszczenie Baterii	Włóż baterie do ładowarki zgodnie z symbolami $\oplus$ i $\ominus$ .		
Rozpoznanie/Aktywacja Baterii	Typ Baterii	Dioda LED	Czas Rozpoznawania/Aktywacji
	3,6/3,7V Li-ion	Od Zielonego do Czerwonego	Kilka sekund
	1,5V Li-ion	Od Zielonego do Czerwonego	Kilka sekund
	1,2V Ni-MH	Od Zielonego do powolnego miganie na Czerwono	W ciągu 10 minut
Podczas Ładowania	3,6/3,7V / 1,5V Li-ion&1,2V Ni-MH	Ciągłe Świecenie na Czerwono	/
Ładowanie Zakończone	3,6/3,7V / 1,5V Li-ion&1,2V Ni-MH	Ciągłe Świecenie na Zielono	/

## Tryb Ładowania LiFePO4:

Przetłącznik Trybu Ładowania	Przetłącz przetłącznik w pozycję LiFePO4.
Połączenie Zasilania	1.Podłącz ładowarkę do źródła zasilania; 2. Czerwona dioda LED świeci przez 2 sekundy, a następnie zmienia się na ciągłe świecenie na zielono, wchodząc w tryb gotowości (Standby).

Umieszczenie Baterii	Włóż baterie do ładowarki zgodnie z symbolami $\oplus$ i $\ominus$ .		
Rozpoznanie/Aktywacja Baterii	Typ Baterii	Dioda LED	Czas Rozpoznawania/Aktywacji
	3,2V LiFePO4	Od Zielonego do Pomarańczowego	Kilka sekund
	1,5V Li-ion	Od Zielonego do Czerwonego	Kilka sekund
	1,2V Ni-MH	Od Zielonego do powolnego miganie na Czerwono	W ciągu 10 minut
Podczas Ładowania	3,2V LiFePO4	Ciągłe Świecenie na Pomarańczowo	/
Ładowanie Zakończone	3,2V LiFePO4/ 1,5V Li-ion/ 1,2V Ni-MH	Ciągłe Świecenie na Zielono	/

\*XTAR stosuje najnowszą technologię odzyskiwania niskiego napięcia baterii, aby zwiększyć skuteczność odzyskiwania. Jeśli odzyskiwanie się nie powiedzie lub wystąpi nieprawidłowość, dioda LED będzie czerwona i będzie szybko migać. W takich przypadkach natychmiast usuń baterię. \*Jeśli bateria LiFePO4 o napięciu 3,2V jest niskonapięciowa, czas rozpoznawania/aktywacji wynosi maksymalnie 10 minut, a dioda LED będzie świecić na czerwono i migać powoli.

## Obsługa Posprzedajna

. Aby skorzystać z obsługi posprzedajnej dla produktu, prosimy o podanie Numeru Gwarancji oraz faktury (lub paragonu).

### . 15-dniowa bezpłatna wymiana.

. 12-miesięczna bezpłatna naprawa. Produkt ten obejmuje 12-miesięczną bezpłatną usługę naprawy, liczoną od dnia zakupu. W przypadku naprawy poza okresem gwarancyjnym będziecie musieli(a) pokryć koszty materiałów i wysyłki.

### . Dożywotnie wsparcie techniczne.

Uwaga:

. Awarie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, przechowywaniem lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji obsługi nie będą objęte gwarancją XTAR.

. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące obsługi posprzedajnej, skontaktuj się z oficjalnym Centrum Obsługi Klienta XTAR pod adresem [service@xtar.cc](mailto:service@xtar.cc).

## Sprawdzanie Autentyczności

1.Delikatnie zadrap, aby ujawnić 18-cyfrowy numer seryjny na odwrocie produktu lub jego opakowania.

2.Przejdź na stronę [www.xtar.cc](http://www.xtar.cc) i wprowadź numer seryjny w celu autentykacji (Skontaktuj się z nami - Antyfatsz).

## Przyjazne Przypomnienia

1.Prosimy unikać używania tej ładowarki z bateriami nieprzetadowywalnymi i bateriami suchymi, aby zapobiec uszkodzeniu baterii i samego produktu.

2.Baterie Li-ion o napięciu 1,5V i baterie Ni-MH o napięciu 1,2V mogą być ładowane zarówno trybem standardowym, jak i trybem ładowania LiFePO4. Baterie fosforanu żelaza litu o napięciu 3,2V mogą być ładowane tylko za pomocą trybu LiFePO4, podczas gdy baterie Li-ion o napię-

ciu 3,6/3,7V mogą być ładowane tylko w trybie standardowym.

3.Jeśli moc wejściowa jest niewystarczająca, ładowarka automatycznie zmniejszy prąd ładowania.

4.Ładowanie jest zabronione, jeśli bateria jest wyciekająca, spuchnięta, ma uszkodzoną obudowę zewnętrzną, wydaje się odbarwiona lub zdeformowana w jakikolwiek sposób.

5.Nie wkładaj materiałów przewodzących ani metalowych przedmiotów do ładowarki, aby uniknąć zwarcia.

6.Unikaj używania ładowarki w bezpośrednim świetle słonecznym, w wilgotnych (deszczowych) lub bardzo zakurzonych miejscach.

7.Nie rozkładaj ani nie modyfikuj ładowarki, i nie używaj jej, jeśli jest uszkodzona.

8.Osoby niepełnoletnie powinny używać ładowarki pod nadzorem dorosłych.

9.Po pełnym naładowaniu, prosimy natychmiast usunąć baterię.

10.W przypadku nieużywania, usuń baterię i odłącz kabel ładowania, przechowuj je w chłodnym, suchym miejscu, chroniąc przed kurzem, deszczem i bezpośrednim światłem słonecznym, aby zachować optymalną wydajność.

11.Jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub jeśli ta instrukcja nie dostarcza potrzebnych informacji, skontaktuj się z nami w celu uzyskania pomocy.

12.Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź [www.xtar.cc](http://www.xtar.cc).